

REDACȚIA

Arad, strada Aulic Nr. 1

ABONAMENTUL

Pentru Austro-Ungaria:  
pe un an 20 cor., pe 1/2  
an 10 cor.; pe 1/4 de an  
5 cor.; pe 1 lună 2 cor.  
Vrî de Duminecă pe an  
— 4 coroane.  
Pentru România și  
trăinătate pe an:  
40 franci.

Manuscrisurile nu se napoiază

ADMINISTRAȚIA:

Arad, strada Aulic Nr. 1

INSERTIUNILE:

de un șir garmond: prima  
dată 14 bani; a doua oară  
12 bani; a treia oară 8 b.,  
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și  
insertiunile sunt a se plăti  
înainte în Arad.

Serisori nefrancați nu se  
primesc.

# TRIBUNA POPORULUI

Anul IV.

Număr de Duminecă

Nr. 38

## Patima șoviniștilor.

Necazul cel mai mare al Ungurilor este că politica cea mare a împărației austro-ungare n-o face ei, ci celelalte neamuri, mai ales Germanii. Kossuthiștii indeosebi, nu este zi în care să nu se plângă, zicând: Eată, Ungurii sunt buni înaintea celor dela Viena numai când vorba e să dea bani și feciori pentru oștire; încoace întru atâta nu sunt luați în seamă, decât pe palatele din străinătate ale ministrilor împărătești să se arboreze și tricolorul unguresc!...

Decând a murit contele Andrassy mai ales, într'adever, ei nici nu prea au cuvânt hotărîtor în ceea-ce privește politica mare, legăturile monarchiei noastre cu celelalte țări.

Și e nu numai norocul nostru ci și al patriei noastre, că așa este... Chiar Ungurii cei mai luminați sunt încă atât de orbiți de patimă, în cât numai pentru-ca să strice Românilor, în stare a mâna apa pe moara țigărilor și ai țării și ai neamului unguresc!

Am arătat cum, decând a ishucnit cearta dintre România și Bulgaria, foile ungurești țin mai mult parte Bulgarilor decât României. Ș-o fac aceasta nu d'alde Schreibr Morii, ovrelești cari scriu ca să umplă hârtia, ci înrîștatul dr. Jancsó Benedek, nu mai departe decât în numărul de ieri (27 Sept.) al foii „Budapesti Hirlap” scrie carăși un articol, care sfârșește astfel:

„De aceea cred eu că interesele neamului unguresc este să fie nu o Românie tare în Balcani, ci o Bulgaria tare la spatele României”...

De groaza potopului slav, care începe ca un cerc de fer pe România și împărăția austro-ungară, la 1878 înșiși Ungurii vărsară sânge cu imbelugare spre a ocupa Bosnia și Herțegovina. Pentru a se ști mai la adăpost de primejdia slavă, Andrassy, lueafărul Ungurilor, face legătura cu împărăția nemțească și cu Italia, și anul de zile bătrânul domnitor Francisc Iosif umblă în voile României, numai ca regele Carol, viteazul dela Plevna, să poată intra și el în șirul capetelor încoronate cari legat-au frăție, pe vieță și moarte, să sară toți când vre-unul dintre ei va fi luat la țintă de Muscali, și peste tot: de Slavii dela mează noapte și din Balcani.

Când ajung însă lucrurile la adicăte, cum se zice, ori-cel puțin aproape de primejdie, căci Bulgarii nu se obrăznicesc ei decât numai când

ii știu pe Ruși la spate, ce vedem? Vedem obștea maghiară luând câmpii. Scriitorii Unguri se întrec în a ponegri România și cât pe aci să laude chiar omorurile mișelești săvârșite de Bulgarii lui Sarafoff. Numai pentru-că între cei căzuți sub topoarele și gloanțele ucigașilor este și Mihăileanu, profesorul care lupta întru mărirea neamului românesc.

Ce-i drept, scriitorii unguri caută alt cuvânt pentru a-și îndreptăți purtarea. Ei zic: „Doar' nici România nu e mai bună decât Bulgarii lui Sarafoff, pentru că cine oare alții, decât cei dela Ligă, luptau cu toate mijloacele să ne răpească Ardealul?!...”

O minciună mai ticăloasă rar i-s'a dat să rabde hârtia. Cine nu știe oare, că întreaga luptă a Ligii n'a avut altă țintă, decât să ușureze soarta Românilor luați la goană și tiriți în temniță de stăpâniți șoviniști?

A, dar' noi înțelegem necazul șoviniștilor: Liga a dat alarma îndată ce au eșit la iveală uneltirile de-a desnaționaliza pe Români, Sârbi, Siovaici, Ruteni și Sași. În ziua, în care, la 1890, conferența națională din Sibiu se ridica împotriva Kisedovurilor, noi, tinerii cari trăiam în București, ridicaserăm și noi furtună și din mișcarea noastră s'a născut Liga. A urmat apoi Memorandul studenților, scris tot de unul din ai noștri, dl Ioan Slavici, și Replica, așa că ani de zile străinătatea a fost ținută mereu trează asupra tuturor isprăvurilor ungurești.

Acum, că România silește pe Bulgarii să pornească cercetare împotriva bandiților lui Sarafoff, ce 'și-a zis dl Jancsó și alți patrioți? N'ar pute oare să încerce — cel puțin să încerce — și ei a înfațișa România ca pe cuibărul celor mai primejdioși tulburători ai rînduieiilor dintre țări?

Cine nu știe însă, că Români au luptat cu armele cele mai luminoase ale adevărului și dreptății: scriind în for și lăsând ca între ei și Unguri să judece lumea mare și istoria nepărtinitoare? Cine nu știe oare, că Liga prin cei mai de căpetenie fruntași ai săi, prin graiul mult jălîtului G. Cantacuzino, a lui V. A. Urechidă, Delavrancea, Bianu și alții, a respins cu hotărîre ori-ce invinuire că ar voi să tulbure pacea ori să se amestece în daraverile altor țări, ci arată numai vinovați pe cei-ee, avînd în Ungaria puterea în mână, o folosesc întru a prigoni pe Români, căci să nu se uite: când resuna în Europa glasul Ligii și chiar al Academiei Române, temnițele ungurești gemeau de cei mai oțeliți Români!

Zadarnic caută deci dl Jancsó să-ponegrească pe Români asemănându-i cu Bulgarii. De altfel noi credem, că însuși dl Jancsó știe, câtă nedreptate face Românilor, scriind astfel. Ba mai credem și aceea, că își dă seamă bine de primejdia ce s'ar abate asupra țării și Ungurimei, când ar ave ca vecini o Românie slabă, la spate cu o Bulgaria tare.

Nu dl Jancsó este însă cel dintâiu Ungur, care în patima sa face jocul dușmanilor țării și ai neamului unguresc chiar. Au fost doar' în toate vremurile și mulți Unguri de soiul acesta.

Eată de ce și pentru Unguri și pentru țeară și pentru noi, celelalte neamuri, este o mare fericire, că politica mare Ungurii numai pe hârtie pot face.

Russu Șirianu.

Firezák, episcopul rutean din Munkács, a dat o energică circulară preoților săi greco-catolici, prin care îi provoacă, să dea toată atențiunea învîșământului din școlile rutene, ca să evi să fie instruiți în privința serviciului divin al bisericii lor. Circulara episcopului, pentru instruirea copiilor ruteni în limba lor națională, care e și limba lor bisericăscă, a provocat un formal protest în presa șoviniștă. După concepția lui „Pesti Napló” și a altora de teapa ei, aci e carăși o tradare! Dacă Rutenii vor învîșă să cinstească pe Dumnezeu în limba lor, — tradăcă. Dacă 'și-ar părăsi neamul și biserică națională, ar fi: „patrioți”! Groaznică intervertire a înțelesului lucrurilor din lumea aceasta! Trebuie să fii șovinișt, — ca să fii așa de întunecat și falsificător al judecății cmenesti!

Contele Zichy Nándor. Ziarul „Alkotmány” aduce la loc de frunte un articol al șefului partidului poporal, intitulat: „Mai e trebuință de partidul poporal sub guvernul Széll?”

Zichy Nándor acuză guvernul Széll de duplicitate. Lupta partidului poporal în contra guvernului lui Bánffy, nu puțin a contribuit la doborîrea aceluiași și la venirea lui Széll la putere.

Acțiunea partidului poporal a fost bine văzută în cercurile din Viena; și Széll, ajuns la cărnă, asigură pe cei de sus, că a întins mână poporalistilor, ear' aici, acasă, le respinge mîna.

Devisa și a lui Széll, ca și a lui Bánffy este oprimarea mișcării catolice. De revisia legilor politice-bisericăști, pe care partidul poporal o pretinde, Széll 'și-a uitat cu totul. Atacurile presei semi-oficioase nu au o țintă, în care să tragă cu mai multă furie, decât partidul catolic; același lucru se învederează și din discursurile oratorilor „liberali”.

„Lupta de apărare a catolicilor — termină Zichy — mișcarea poporală și astăzi e motivată; după-cum „stăm, așa vom și rămâne încă mult timp”.

## Revista săptămânei.

În curgerea săptămânei ce se împlini, avem de amintit, că s'a făcut mult svon în giurul a două discursuri politice pe cari le-au rostit bărbați de mîna întâiu între Maghiari. E vorba de cuvîntarea rostită de un fost prim-ministru în țeara noastră, de Coloman Tisza, în fața alegătorilor săi din Oradea-mare, și în al doilea rînd de vorbirea contelui Apponyi, earăși un om de seamă între ei.

Amîndoi vorbitorii sunt astăzi prieteni ai guvernului Széll, care are în mîna sa cărna țării; este lucru de interes și pentru noi, ca să ne dăm seama, ce gîndesc cei dela cărna țării, despre noi, căci ceea-ce fac cu noi, numai bine nu e.

Guvernul trecut, al lui Bánffy, părea că vrea să ne mîmance friptă, pe noi Români; se purta hăiduțește de tot, nici nu vrea să audă că suntem și noi Români în țeara aceasta; și această metodă Bánffy dela Tisza o luase, dela Tisza, care își pusese de gînd să nimicească cu totul neamurile din țeara noastră, ai căror fii nu vreau să se facă maghiari.

Și ce să vezi, Tisza acum a început să nu mai strige așa furios în contra noastră, și la rîndul lui și Apponyi cere dela guvern, ca așa să se poarte cu cetățenii, ca toți să fie atrași cu dragoste la sînul patriei.

Vorbele acestor fruntași maghiari însă tot numai vorbe sunt, pentru a se ascunde în dosul lor neîmplinirea datorințelor ce au guvernele țării față cu naționalitățile, pentru a ține loc de fapte vorbele.

Drepturile noastre politice tot neșocotite sunt, și ori-ce tras-împins de poliștist își bate joc de poporul nostru, fără-ca să fie pedepsit, — ba din contră, e laudat.

Fapte cerem noi dela mai marii din această țeară, să dovedească prin fapte, că a sosit și la noi odată vremea „legii, dreptului și dreptății”.

Dacă ne vom îndrepta privirea prin vecini, la sora noastră România, vedem că conflictul ce s'a ivit între ea și Bulgaria încă nu s'a netezit, deși în amîndouă părțile guvernele se silesc să împiedece războiul.

Primul-ministru al României a declarat chiar, că nu există conflictul româno-bulgar, dar va exista, și va fi strașnic conflictul, dacă Bulgaria, după-ce i-se vor presenta din partea României actele doveditoare de vina bandiților din Sofia pentru omorîrea lui Mihăileanu, nu va urmări pe cei amestecați cu toată asprimea legilor.

România nu are trebuință de războiu pentru a sdrobi pe Bulgarii. E de ajuns, dacă dă afară pe Bulgarii cari își câștigă pînea acolo, ca mergînd în Bulgaria, unde e pe isbucnite revoluția, de foamete, Bulgar' să nu mai știe ce să se facă, și de mal.



## DESPRE MESERII.

Di Russu Șirianu a scris un articol de fond în Nrul de la 2/15 Septembrie a. c. al acestei foi. Înșuflețit pentru binele și fericirea neamului nostru, arată intențiile bune ale *Asociațiunii Naționale-Aradane* pentru ajutorarea și înălțarea meseriașilor români, și scoate în relief importanța elementului, sau clasei de mijloc a societății noastre, ca absolut indispensabilă progresului economic și cultural național.

În chestia aceasta iau cuvântul și vorbesc de acasă, pentru-că sunt fiu de măiestru opincar și cunosc bine viața meseriașilor noștri români de la orașe.

Dorul, de-a vedea clasa meseriașilor cu o zi mai înainte înălțată la bunăstare materială și morală, îmi impune să arăt, că stipendiile ce s'au dat și erau să se dea tinerilor uceacii, calfelor, ba chiar și măiestrilor gata, nu sunt *cel dintâiu și cel mai apropiat* mijloc pentru ajungerea scopului indicat de dl Russu-Șirianu.

Un alt lucru s'ar cere întâiu: înființarea școlilor naționale de meserii, nu una sau două, ci în toate orașele locuite de Români, căci dacă preotul și învățătorul este și trebuie să fie *un Român*, pentru-că să-și poată împlini *bină* chemarea, atunci trebuie să ceri și meseriașului aceasta, mai ales că școala lui de până aci a fost cu desevirșire cosmopolită, neromânească.

Până n'am plecat de-acasă, vedeam ucenicii și calfele, câți au lucrat în șirul anilor în atelierul tatălui meu, Români și străini, că erau aceiași muncitori harnici ori leneși, cari în cursul lucrului lor și în Dumineci, când își petreceau, vorbeau mai mult limbă străină și credeau, că a vorbi, a cânta și a-și petrece în limba lor, e degradare pentru „cultura” și timpul petrecut în „vandră”...

Azi, când vin pe la părinți acasă, ved aceleași tipuri de oameni, cu aceleași caractere, eșiți din aceeași vechie și ruginită școală a cosmopolitismului.

Și am stat de vorbă adesea cu dinșiți. La întrebările mele răspundeau: „Tot un Dumnezeu avem, ori vom vorbi românește, ungurește, ori în alt chip”.

Din asemenea oameni, deveniți mai târziu de sine-stătători, măiestri la orașe ori la sate, nu vei pute face nici odată și cu nici un preț caractere românești, „meseriași”, cari să scoată de prin satele românești lipitorile străine, și cari prin câștigul lor să îmbogățească însăși viața românească!

Biserica și școala pot veni și aici în ajutor.

Copiii noștri umblă la școala noastră confesională românească. De aici merg mai departe.

Frica de Dumnezeu și dragostea de școala confesională românească trebuie sădita în sufletul lor și în altă parte, fie că studiază în gimnasiu, fie că s'au aplicat la vre-o meserie oarecare.

Pentru gimnasiu avem caticheti... Ucenicii, calfele și măiestrii chiar, de ce n'ar avea și ei catichetul lor special? Pentru-că un lucru stă mai presus de ori-ce discuție: până atunci, până când legea mea este tot una cu legea Ungurilor, Neamțului, Slovacului, Sârbului etc, până atunci pe mine nu mă poți numi *Român*, căci azi sunt, și mâne mă fac ori-ce poftesti, pentru pâne, pentru câștig... „Man schaut, von wo's Brod kommt”. Așa zice Neamțul doritor de câștig și sgârșit, ș'apoi, aceasta este și a fost, în special, școala de până aci a celor mai mulți dintre meseriașii noștri.

Vor trebui deci luați tinerii noștri din mâna cosmopolitismului pășubitor, și-i vom da sfintele maice bisericii și școlii sale.

În acest chip și pe calea aceasta — căci alta nu este — se va

pute pune temelie elementului de mijloc al societății noastre, element sănătos și viguros, din care, odraslele ce vor eși, nu numai că nu vor trebui ajutate cu stipendii, ci ne vor da ele cel mai frumos stipendiu: o nouă cetate națională, renăscută din însuflețirea celor cu durere pentru neam.

Preot Al. Muntean al lui Vasile.

## Sfintirea bisericii din S. Miclăuș.

Vineri, în ziua de sfânta Marie-mică s'a sfintit (provisoriu) frumoasa biserică gr.-or. română din Sânt-Miclăușul-Mare. Serbarea ce s'a dat cu acest privilegiu a fost cu atât mai măreață, cu cât tot în această zi Români s'au despărțit — bisericește — de Sârbi. În această mare comună din vremei mai vechi adică Români și Sârbi aveau aceeași biserică și a trebuit să se poarte proces și să se aducă mare jertfă, până-ce Români să ajungă a lăuda pe Domnul în biserică lor.

Serbarea a început dimineața la orele 9, cu slujba dumnezeiască în biserică sârbească. După aceea Români, sub conducerea preotului lor Popovici, a protopopului Miulescu și alții, cari au servit, se depărtează din biserică, după-ce întâiu preotul local ține o vorbire, la care a răspuns, sârbește, preotul sârb Agrima.

Români, mulțime mare, ajung la biserică lor în mijlocul sunetelor clopotelor și a treascurilor. Aici protopopul Miulescu, asistat de preoții Popovici, Oprean, Petrovici, Nestor, Stana, Halmăgian și Bichicean, sfintește noua biserică, împodobită cu flori, crengi verzi și cununii cu panglicii tricolore. După liturghie ține apoi o vorbire în care arată însemnătatea zilei, faptul despărțirii de către Sârbi. Aduce laude vrednicului fruntaș Dr. Nestor Oprean, avocat în loc, care mai mult a luptat și ostenit pentru-că Români să câștige procesul și să-și poată ridica biserică pompoasă. Mână dreaptă i-a fost dlui Oprean harnicul tiner advocat Traian Stoicănescu, căror mulțimea mare li-a și făcut, acolo în biserică, ovațiuni calde.

Protopopul a mai arătat cum mulți credincioși au adus daruri. Mo-

ștenitorii familiei Albu, precum și Bobărnac, au cumpărat clopote, unul în preț de 1200 fl., femeile române au dat un prapor mare și frumos, nașă fiind d-na Maria Oprean, ear' meseriași români din loc un baldachin, cărui la sfințire naș i-a fost dl T. Stoicănescu.

La banchetul ce s'a dat au luat parte peste 70 preoți, învățători, advocați etc. și câțiva țărani fruntași.

Întâia vorbire a ținut-o protopopul Miulescu, ridicând paharul în cinstea și sănătatea episcopului Goldiș. Preotul local Popovici a beut pentru protopopul Miulescu, Dr. N. Oprean pentru oaspeții, I. Halmăgian (Igrîș) pentru conducătorii poporului brav din S. Miclăuș, P. Jurma pentru deputații sinodali ai cercului (dnii Dr. N. Oprean și A. Petrovici din Nadlac, present și D-sa la sârbari); preotul Petrovici (din Torac) ține un toast în onoarea dlui Russu Șirianu, care de ani mulți luptă pentru cauza poporului; dl R. Nestor pentru femei; dl Russu Șirianu pentru preoți și învățătorii români, cărora avem a le mulțumi atâtea lucruri bune ce s'au păstrat în popor; protopopul Miulescu aduce apoi laude meritate preotului local Popovici; dl Stoicănescu ține o avântată vorbire asupra înaintării poporului, ocupându-se îndeosebi de afacerile locale; învățătorul Minișanu arată bucuria ce simte, că în sfârșit de aci încolo vor avea biserică; preotul Bichiceanu amintește de cei căzuți jertfă în lupta pentru despărțire.

Preotul local Popovici propune a se expedia următoarea telegramă:

„P. S. Sale episcopului Goldiș, Arad.

„Poporul credincios, sub conducerea mandatarului P. S. Voastre, și oaspeții așunați la sfințirea provisorie a noului Sion, Vă exprimă supunere filască zicându-Vă: Întru mulți ani stăpâne!”

Protopop Miulescu, preot Popovici, advocații Oprean, Petrovici, Stoicănescu, preoții Oprean, Bichicean, Nestor, Halmăgian, Stana Petrovici, în numele tuturor credincioșilor.

Se primește unanim.

După-ce protopopul mai vorbește pentru popor, seria toastelor o încheie preotul T. Oprean (Cenad), care într'un însuflețitor discurs aduce laude poporului român din aceste părți, dar' se ocupă și de scaderile lui, între cari număra în locul întâiu pu-

## POVEȘTEA Unei Coroane de oțel.

(Restaurarea Domniei românești și războiul nostru pentru neamul românesc)

Serisă anume pentru țărânie.

De

GEORGE COȘBUC.

IV

Pe acele vremuri Domnitorul avea de cel dintâiu sfetnic al Său pe Ioan Brătianu. Acesta, ca și Domnitorul, se încredea orbește în ostirea țării și se bizaia pe puterile ei.

Brătianu da tot aceleași povești Domnitorului, pe cari însuși Domnitorul le găsisese căr' fi mai bune, adică să facă un legământ priincios cu Rușii pentru trecerea lor prin țară, dar prietinie să n'aibă cu ei nici în clin nici în mănecă. Ear' ostirea noastră să se adune toată în Oltenia, ferindu-se din calea Rușilor, ca să se vadă, că ea nu ține nici cu Rușii, nici cu Turcii.

Și Domnitorul s'a hotărât așa: a făcut legământ cu Rușii. Le da voe să treacă prin țară, ca ori-căror drumeți, fără să-i aibă nici prietini, nici dușmani.

Dar pentru asta, Turcilor le-a sărit țandăra.

Par'că erau de pe altă lume, așa nu voiau să înțeleagă silăcia, care ne-a făcut să lăsăm pe Ruși să treacă prin țara noastră. Părintele Domnitorului, Prietel Anton, zisese că de vom da voe Rușilor să treacă Prutul, Turcii ne vor găsi pe jumătate vinovați și ne vor ține măcar pe jumătate de dușmani ei lor. Când colo, Turcii ni au găsit vină deplină și ne-au ținut de dușmani pe de-a întregul.

Abia sosisă Rușii la Dunăre, și într-o zi Osman pașa, mai-marele Vidinului, a și început să-și arate colții. Fără să le dăm măcar pricină de bănuială că le voim răul, Turcii lui Osman au sărit cu tunul și-au început să bată Calafatul. Apoi au început să bată toate orașele de pe lângă Dunăre, arătându-ne vrăjmășie îndesată și cu virf.

Acum se schimbaseră lucrurile.

După legămintele noastre cu Turcii, ei aveau să ne apere țara, că era sub stăpânirea lor. Dacă li-am fi arătat noi vrăș-

mășie și am fi tras neidiotăia cu tunul, ar fi zis toată lumea că ne-am răsvrătit și am lovit pe stăpânii noștri. Și dacă ne-ar fi bătut în războiu, nimeni nu ni ar fi dat dreptate, cum nu dai celui ce ridică mâna asupra mai marelui său.

Dar acum ei ridicaseră mâna asupra noastră, ei, care aveau datoria să ne apere.

Ear noi aveam dreptul să ne apărăm și să facem războiu cu ei. Și nimeni nu ni-ar fi făcut vină dintr'asta. Și chiar de ne-ar fi biruit ei în războiu, ar fi sărit lumea să ne mântue și să nu ne lase urgiei lor, în tocmă cum aperi pe cel slab când cel tare îl bate fără nici o vină.

Era acum altă foaie. Inima Domnitorului a crescut de bucurie, văzând cum s'au schimbat în bine lucrurile și că singurii Turcii și au tăiat apa de la moară.

Dacă Turcii voesc războiul, să l'aibă!

Țara era amărită pe Turci de câte ne făcuseră de veacuri, și acum ostirea ne era voinică și doritoare de luptă, ear' Domnitorul atâta doria să-și boteze ostirea în foc vrășmășesc.

Îndată după pornirea vrășmășiei din partea Turcilor, începută de Osman, în-țreaga Țară-Românească s'a cutremurat de

bucurie că Turcii singuri ni-au cerut războiul. Toți ne-am aflat gata să spriginim pe Domnitor și cu sufletul tot să-l ajutăm întru purtarea războiului.

Țara noastră s'a rostit neatârnată de stăpânirea turcească, ear' Domnitorul eșit de sub poruncile Sultanului și nesupun de-cât lui Dumnezeu și legilor țării noastre. Toți într'un gând am cerut ștergerea birului ce l-am dat Turcilor și printr'asta am rupt toate legămintele ce le făcuseră strămoșii noștri cu Turcii.

Până atunci am fost sub un fel de epitropie a Turcilor, eram crezuți slabi și având nevoie de apărare străină. Acum ne-am scuturat jugul epitropiei. Dar trebuia să arătăm într'un războiu, că într'adevăr n'avem nevoie de ea, că ne putem ține pe picioarele noastre și că suntem destul de tari să ne apărăm noi singuri.

V.

Războaiele, pe lângă pustiire și foc în țară, pe lângă moarte de oameni, de sărăcie, de boale și de foamete, aduc și spaimă multă. Adese-ori spaima face mai mult rău țării de-cât războiul însuși.









626. 1900.  
végrh. sz.

## Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a m.-radnai kir. járásbírótság 1898. évi V. 375. számú végzése következtében Dr. Pop István javára, Popa Geraszin és Aurél ellen 164 kor. s jár. erejéig 1898. évi szeptember hó 3-án fogantatosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 760 koronára becsült következő ingóságok u. m.: különféle gazdasági felszerelések és elmozdítható faépületek nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a m.-radnai kir. járásbírótság 1899. évi V. 165/5 számú végzése folytán 134 kor. tőkekövetelés, ennek 1898. évi április hó 18. napjától járó 50% kamatai, váltódíj és eddig összesen 106 koronában bíróilag már megállapított költségek erejéig Popa Geraszin és Popa Aurél kapuczai lakásán leendő eszközzésére 1900. évi október hó 1-ső napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetek és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt M.-Radnán 1900. évi szeptember hó 22-ik napján.

Smikál János, kir. bírósági végrehajtó.

503 1—1

In atențiunea domnilor învățători români. Aducem la cunoștința domnilor învățători de la școalele populare, că a eșit de sub tipar Geografia comitatului Arad, de învățătorul Damaschin Medre, — ca manual cu mai multe cărți geografice. Intocmit pentru clasele III. IV. ale școalelor populare, și aprobate de Ven. Consistor aradan.

Se poate procura de la Administrațiunea „Tribunei Poporului“ din Arad. Prețul 35 cr. plus 5 cr. porto postal.

Tipografia  
„Tribuna Poporului“  
arangiata fiind cu material  
primește spre executare:

Tipărituri de bancă,	Cărți, Broșuri,	Orice tipăritură
Invitări la nunta,	Anunțuri funebre, etc.	

Cele mai moderate prețuri!!

Deposit de giuvaeruri, oiasornice și argintarii.  
Bogat asortiment de oiasornice cu pendulă, de perete și deșteptătoare.

**I. GRALLERT ȘI FIUL**  
oiasornicar și giuvaeriu  
Arad, piața Andrássy Nr. 24.

Fondat 1867  
Fondat 1867

Reparațiuni de tot felul de oiasornice și giuvaere să execută cu toată promptitudinea.  
**Cu prețurile cele mai moderate.**

479 — 6

Cel mai bun eroiu!

## Insoțirea CĂLȚUNARILOR din ARAD,

Strada-Bisericeii, Palatul Minoritilor.

Singură în felul său ține în deposit numai fabricații proprii sau gătește la comandă

**ghete pentru dame și bărbați,**

cum și papuci pentru băieți și fete, apoi ghetă comode și alte soiuri de încălțăminte.

**Toate acestea nu sunt lucruri de fabrică, dar sunt mai ieftine și mai bune.**

Comande din afară se execută prompt și cu prețuri moderate.

Trimitem și la casă ghetă de probă în orice timp dorit.

Aparat elastic pentru călcaie, invenția lui Löderer, căpitan de honvezi ung. reg, aplicabil atât la ghetă de dame, cât și la ghetă pentru bărbați, se poate avea numai dela noi.

Mare magazin de creme și lăcări în diferite colori.

484 11—

Prețuri ieftine de necezut!

Materie de calitate excelentă!

## Em. Manno-Zissy

neguțătorie de produse și comisiune în Budapesta  
Petöfi-tér 3.

În vederea recoltelor recente, îmi iau voie a-mi oferi serviciile mele la bursa de cereale domnilor economi, cari voesc a-și dirige afacerile lor de vânzare aici în cereale ca:

**grâu, orz, ovės, cucuruz, rapiță etc.**

Lucrez de mai mulți ani la bursa de cereale de aici cu succes, servesc onorațiilor mei comitenți de tot solid și estin.

Rog deci, ca cu orice întrebare înasfel de afaceri să se adreseze la mine direct, în limba română, pe cari le voi rezolva întodeauna prompt.

Cu distinsă stimă:

**Em. Manno-Zissy**

Budapest, Petöfi-tér nr. 3

504 3—3